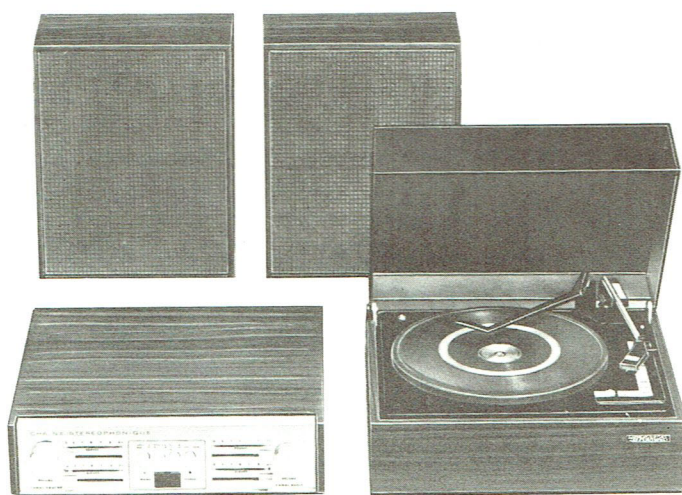


**DOCUMENTATION TECHNIQUE
RADIO-TELEVISION-ELECTRO ACOUSTIQUE**

Continental Edison

CHAINE STÉRÉOPHONIQUE CH 1479



service après vente 7rue ampère 91 302 massy tel 920 84 72

I - CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

TYPE D'APPAREIL	: Chaîne comprenant un amplificateur stéréophonique, une platine tourne-disques et deux enceintes acoustiques.
EQUIPEMENT	: 12 transistors, 8 diodes.
ALIMENTATION	: Secteur 120 ou 220 V - 50 Hz.
CONSOMMATION	: Au repos : ≤ 20 VA. Pour $P_s = 2 \times 8W$ avec platine tourne-disques en fonctionnement : ≤ 60 VA.
PUISSANCE NOMINALE DE SORTIE	: $2 \times 8 W$ à 1 kHz pour $d \leq 1,5 \%$.
IMPEDANCE DES ENCEINTES	: 8Ω .
HAUT-PARLEURS	: 3 par enceintes : ϕ 12 cm pour les graves. ϕ 12 cm (bicone) pour les médiums. ϕ 6 cm pour les aigus.
SENSIBILITE A 1 kHz POUR $P_s = 2 \times 8 W$: Entrée PU : $200 mV \leq V_e \leq 300 mV$. $Z_e = 530 k\Omega$ Entrée tuner ou magnétophone (lecture) $150 mV \leq V_e \leq 200 mV$. $Z_e = 450 k\Omega$
BANDE PASSANTE (Tonalités réglées à 0dB pour 110 - 1000 et 10 000 Hz)	: 40 Hz à 16 kHz à -3 dB pour $P_s = 1 W$.
DISTORSION	: $\leq 1,5\%$ entre 110 Hz et 10 kHz pour $P_s = 8W$.
RAPPORT SIGNAL / BRUIT	: ≥ 50 dB pour 8 W à 1 kHz.
DIAPHONIE	: ≥ 35 dB pour 8 W à 1 kHz.
PLATINE TOURNE - DISQUES	: Type C123 R ou C123 R1
VITESSES DE ROTATION	: 33 - 45 - 78 tr/mn
CELLULE DE LECTURE	: Type S X 6 M
POINTE DE LECTURE	: Saphir ST 12.
PRESENTATION	: Coffret bois.
DIMENSIONS	: Amplificateur : L.370 - H.98 - P.335 mm. Platine (couvercle compris) : L.365 - H.180 - P.320 mm. Enceinte : L.290 - H.430 - P.175 mm.
POIDS	: Amplificateur : 4 kg. Platine (couvercle compris) : 4,9 kg. Enceinte : 4,6 kg.

II - DEMONTAGE DE L'APPAREIL

A - ACCES AUX CIRCUITS IMPRIMES ET AU SELECTEUR DE FONCTIONS (3)

- 1° - Enlever les vis (10), (12), (14), (20), (21) et (22).
- 2° - Dégager le coffret (1) du châssis (16) et de la face avant (36), et le rabattre vers l'arrière.

B - DEMONTAGE DES CIRCUITS «PREAMPLIFICATEURS» (4) et (37).

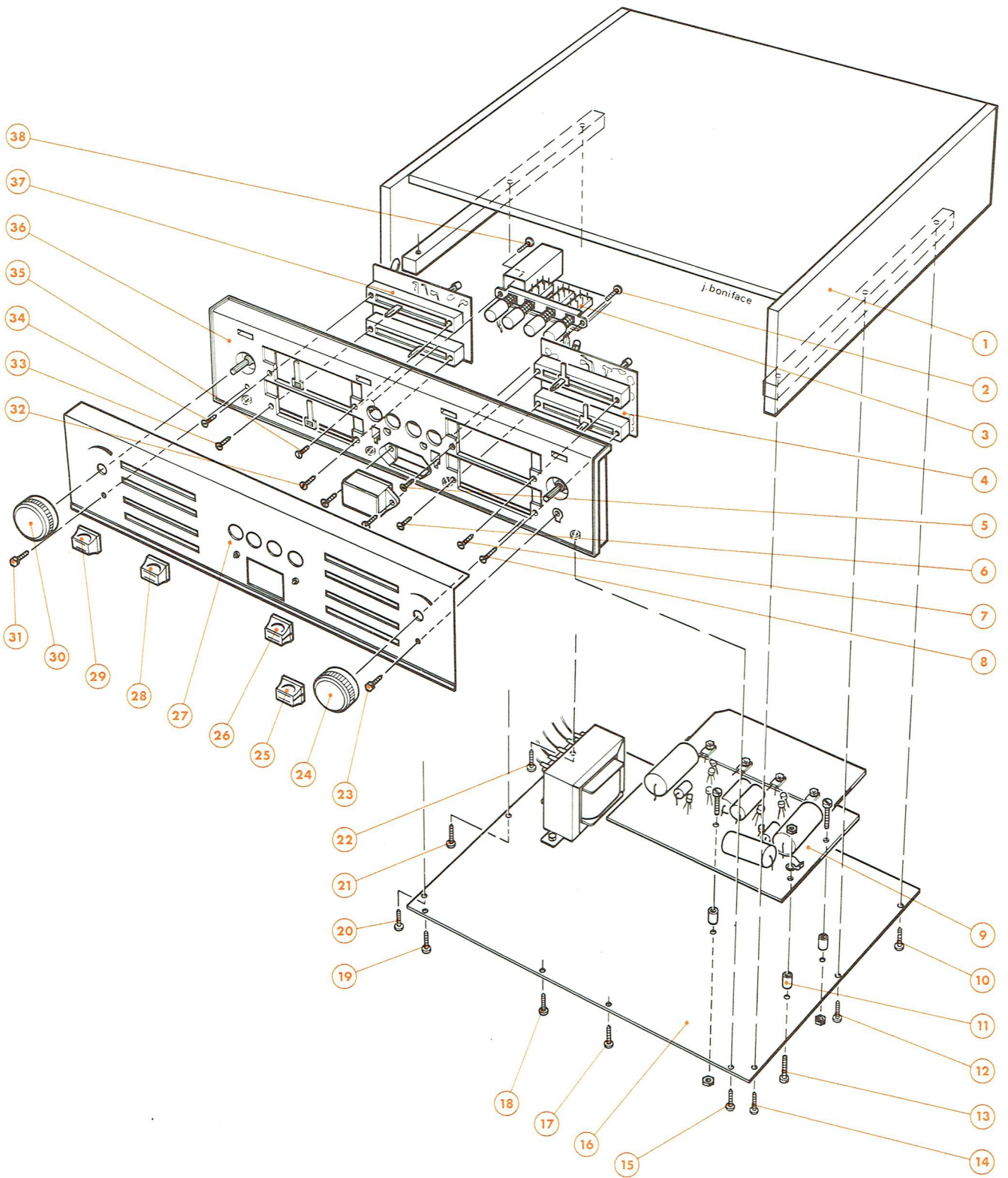
- 1° - Effectuer les opérations du paragraphe A.
- 2° - Enlever par traction les boutons de commande (24), (25), (26), (28), (29) et (30).
- 3° - Enlever les vis (23) et (31) et retirer l'enjoliveur (27) de la face avant (36).
- 4° - Enlever les vis (32) à (35) pour démonter le circuit imprimé du canal gauche (37) ou les vis (5) à (8) pour démonter le circuit imprimé du canal droit (4).
- 5° - Enlever les aiguilles indicatrices des commandes de tonalité et retirer le circuit imprimé.

C - DEMONTAGE DU SELECTEUR DE FONCTIONS (3)

- 1° - Effectuer les opérations du paragraphe A.
- 2° - Enlever les vis (2) et (38).
- 3° - Retirer le sélecteur de fonctions (3).

D - ACCES AUX AMPLIFICATEURS DE PUISSANCE (9) COTE CUIVRE

- 1° - Effectuer les opérations du paragraphe A.
- 2° - Enlever les vis, écrous et entretoises de fixation du circuit imprimé (9).



III - CONTROLE DES AMPLIFICATEURS

1° - REGLAGE DU COURANT DE REPOS DE L'ETAGE FINAL

Conditions de mesures

Tension d'alimentation	: 220 V.
Position des commandes	: Sélecteur de fonctions en position tuner.
Entrées	: Points 5-3 de la prise magnétophone-tuner court-circuités à la masse.
Appareil utilisé	: Milliampèremètre branché entre collecteur de T11 ou T12 et masse.

Réglage

- Ajuster, pour chaque canal, le courant de repos de l'étage de puissance par :
RV3 pour le canal gauche.
RV4 pour le canal droit.

- Le courant mesuré doit être égal à

$$I = 4 \text{ mA}$$

2° - REGLAGE DE LA SYMETRIE

Conditions de mesures

Tension d'alimentation	: 220 V.
Position des commandes	: Volumes au maximum. Sélecteur de fonctions en position tuner.
Points d'injection	: Prise magnéto-tuner. (points 5-3 et masse).
Signal	: 1 kHz.
Appareils utilisés	: Générateur BF, oscilloscope.

Réglage

- Pousser le niveau d'entrée pour obtenir une sinusoïde écrétée.
- Régler **RV1** pour symétriser l'écrétage du signal «canal gauche».
RV2 pour symétriser l'écrétage du signal «canal droit».

3° - SENSIBILITE DES AMPLIFICATEURS

Conditions de mesures

Tension d'alimentation	: 220 V.
Position des commandes	: Volumes au maximum, tonalités au maximum de sensibilité. Sélecteur de fonctions en position tuner puis en position PU.
Points d'injection	: Prise magnéto-tuner (points 5-3 et masse). Prise PU (points 5-3 et masse).
Signal	: 1 kHz.
Appareils utilisés	: Générateur BF, voltmètre, millivoltmètre.

Mesures

Pour $P_s = 2 \times 8 \text{ W}$ sur $Z = 8 \Omega$. Vous devez trouver :

- Sur entrée tuner (points 5-3 et masse)

$$150 \leq V_e \leq 200 \text{ mV}$$

- Sur entrée PU (points 5-3 et masse)

$$200 \leq V_e \leq 300 \text{ mV}$$

4° - COURBE DE REPONSE

Conditions de mesures

Position des commandes

: Volumes au maximum.
Tonalités voir tableau ci-dessous.
Sélecteur de fonctions en position tuner.
Touche «contour» sortie.

Points d'injection

: Prise magnéto-tuner (points 5-3 et masse).

Niveau d'entrée

: Constant.

Appareils utilisés

: Générateur BF, voltmètre, millivoltmètre.

Position des commandes «Tonalité»	Fréquences de mesure		
	110 Hz	1 kHz	10 kHz
Graves et aigus au maximum	+ 10dB	0dB Ps = 200 mW Vs = 1,26 V	+ 5 dB
Graves et aigus au minimum	- 12 dB	0dB Ps = 200 mW Vs = 1,26 V	- 13dB

5° - ACTION DE LA COMMANDE «CONTOUR»

Conditions de mesures

Position des commandes

: Curseur du potentiomètre de volume au niveau de la prise.
(minimum de résistance entre curseur et prise potentiométrique).
Tonalités réglées au zéro mécanique.
Sélecteur de fonctions en position tuner et contour.

Points d'injection

: Prise magnéto-tuner (points 5-3 et masse).

Niveau d'entrée

: Constant

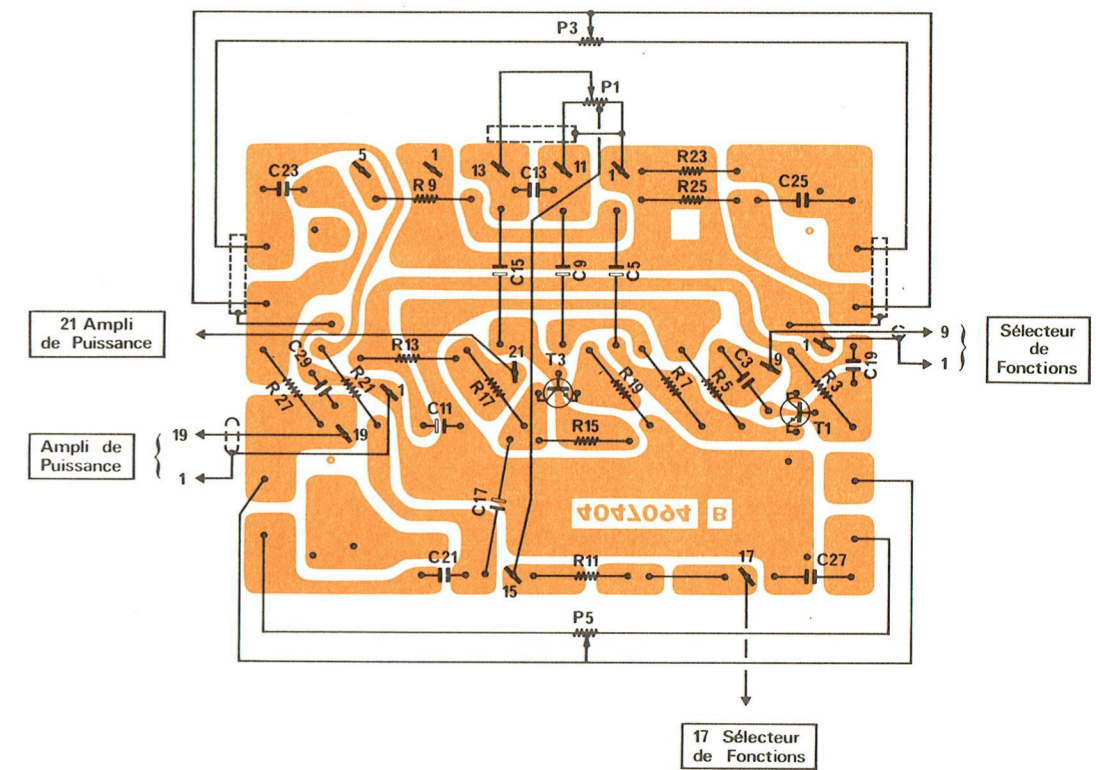
Appareils utilisés

: Générateur BF, voltmètre, millivoltmètre.

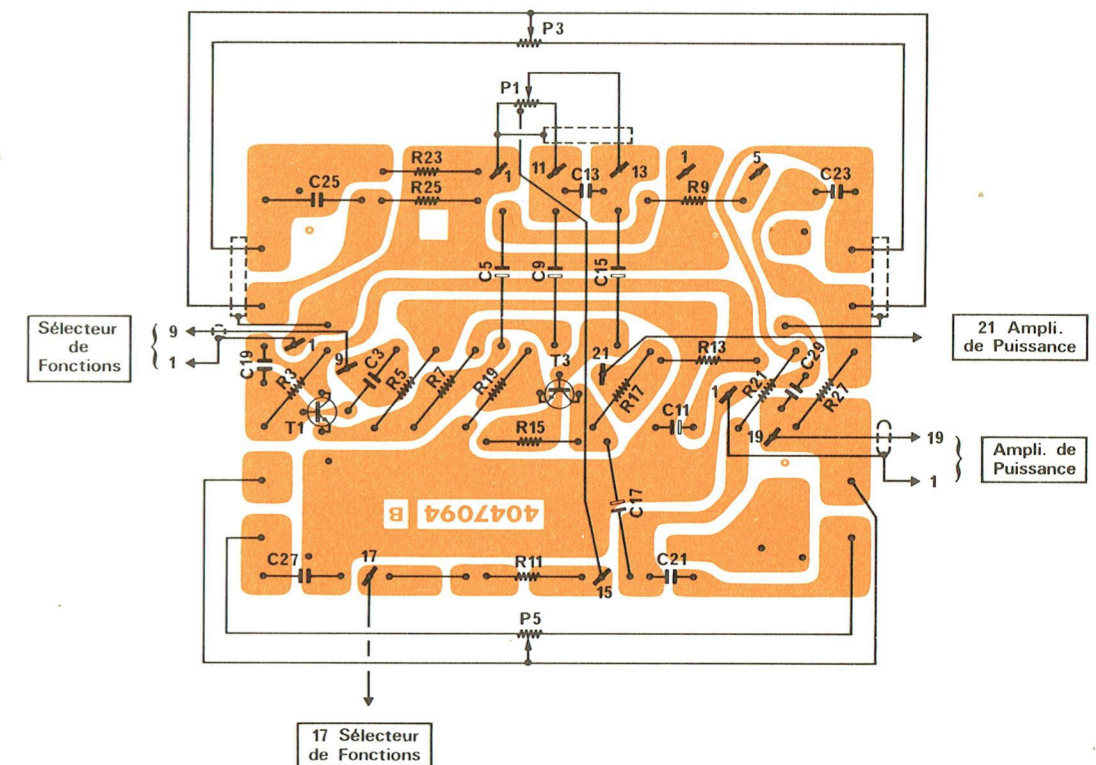
Fréquences	110 Hz	1 kHz	10 kHz
G (dB)	+ 12 dB	0dB Vs = 1V	0dB

CIRCUIT IMPRIMÉ PRÉAMPLIFICATEUR

COTÉ ÉLÉMENTS

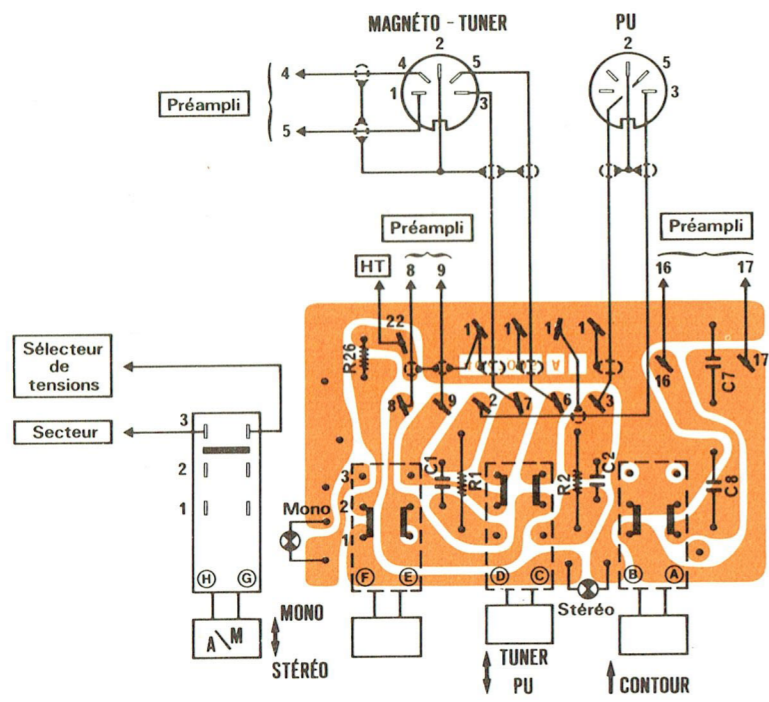


COTÉ CUIVRE

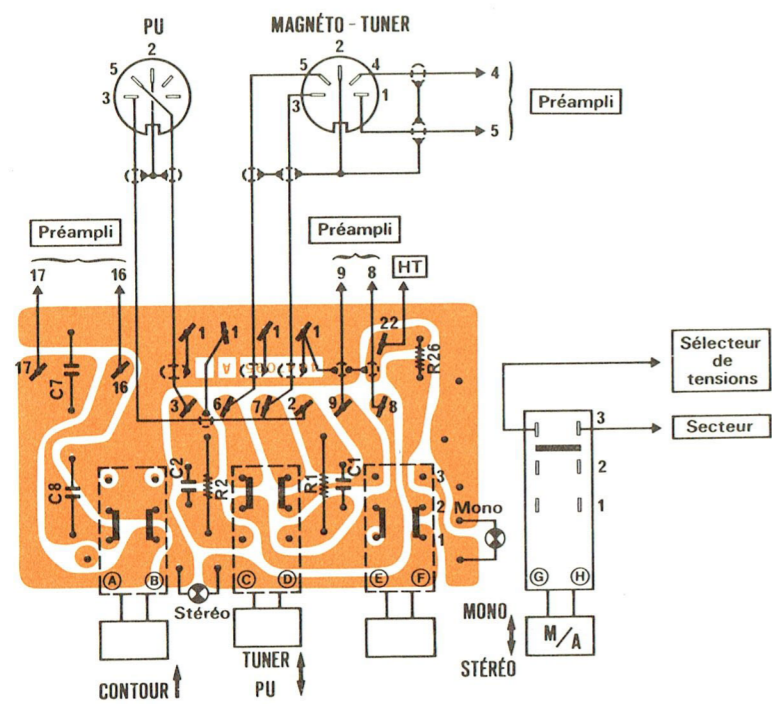


CIRCUIT IMPRIMÉ SELECTEUR DE FONCTIONS

COTÉ ÉLÉMENTS

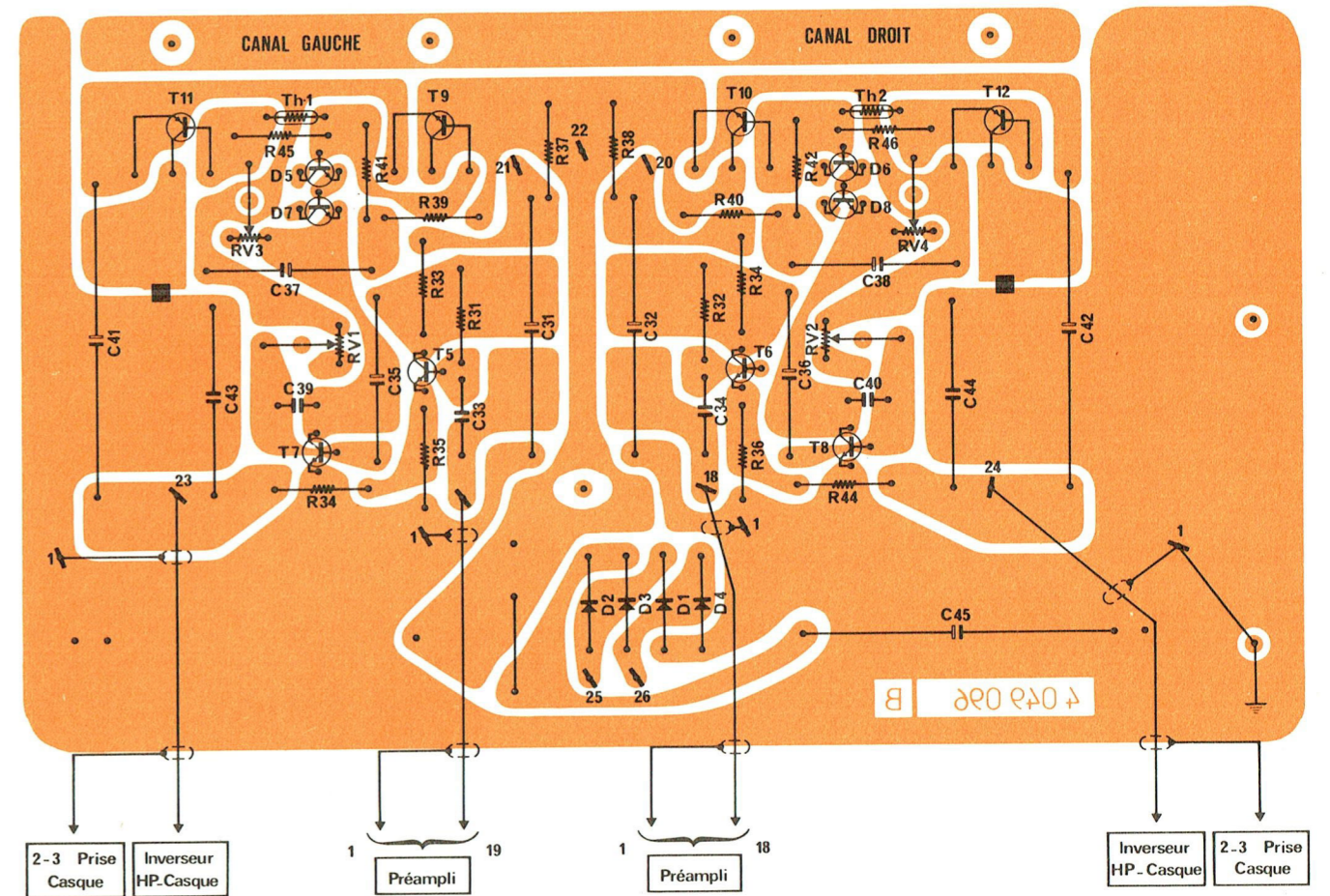


COTÉ CUIVRE

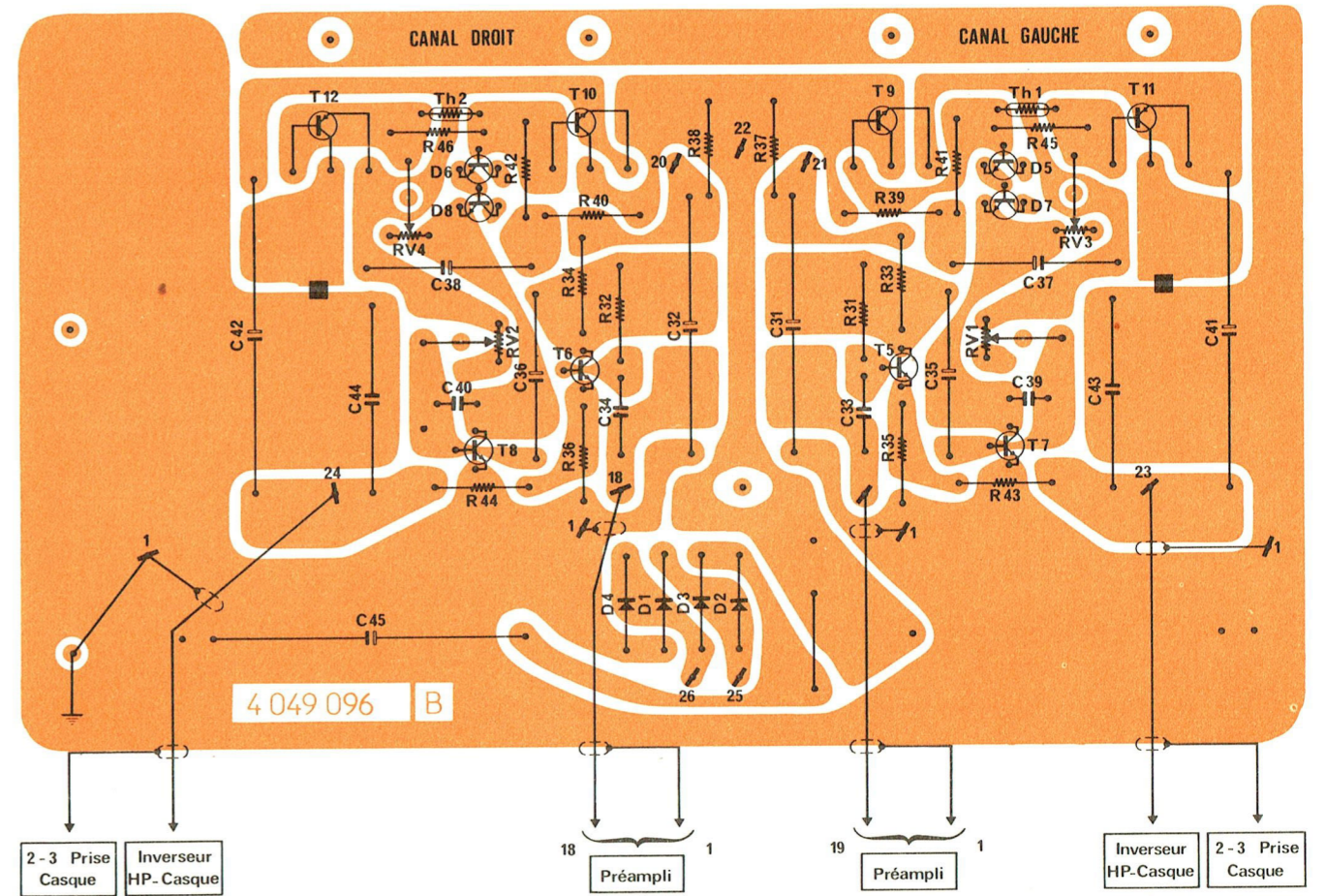


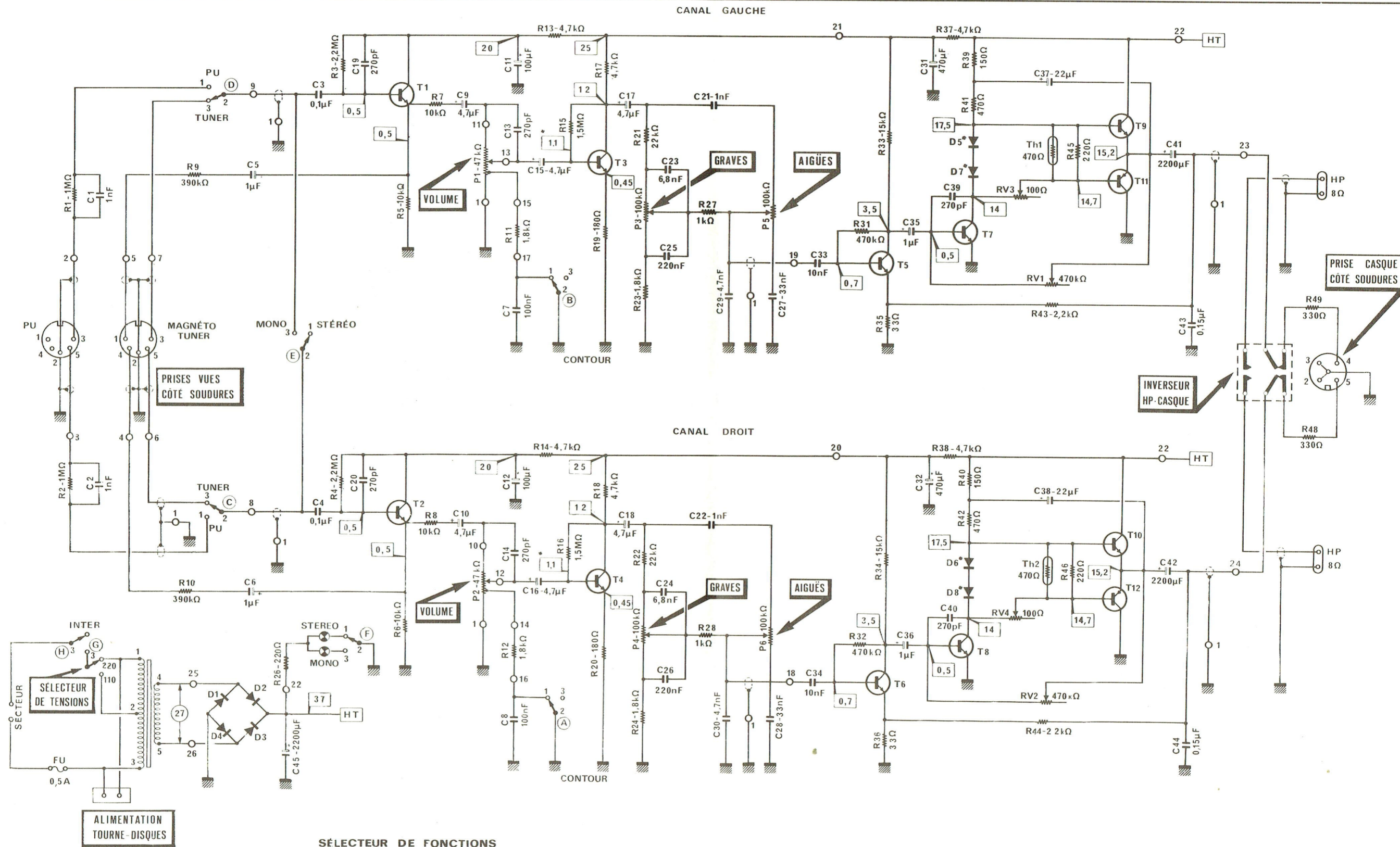
CIRCUIT IMPRIMÉ AMPLIFICATEURS

COTÉ ÉLÉMENTS

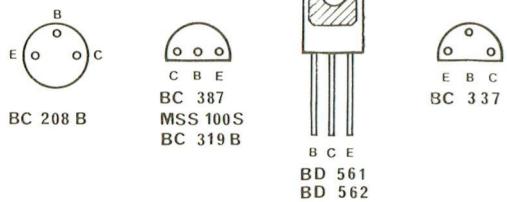


COTÉ CUIVRE

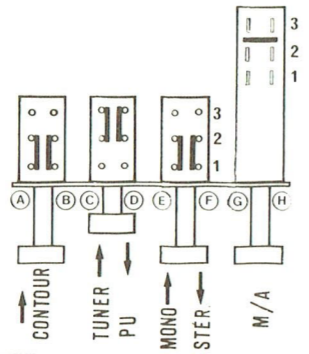




BROCHAGE DES SEMI-CONDUCTEURS
(Vu Côté Soudures)



SÉLECTEUR DE FONCTIONS
(Vu Côté Soudures)



LÉGENDES ET CONDITIONS DE MESURES

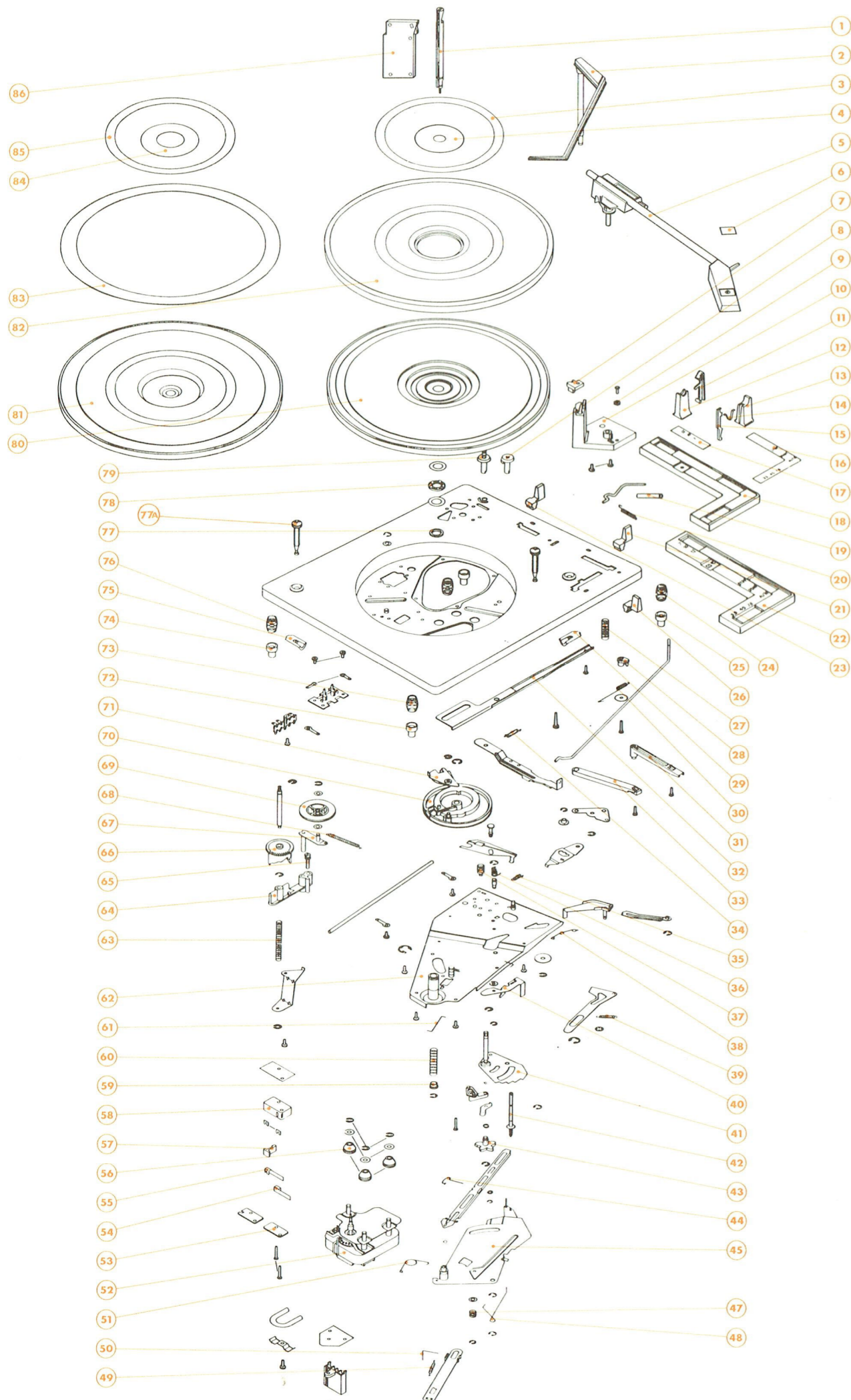
- : POINTS DE RACCORDEMENT DES CIRCUITS IMPRIMÉS.
 - : TENSIONS CONTINUES RELEVÉES PAR RAPPORT A LA MASSE, AVEC UN VOLTMÈTRE DE 20kΩ/V.
 - : TENSIONS CONTINUES RELEVÉES PAR RAPPORT A LA MASSE, AVEC UN VOLTMÈTRE ÉLECTRONIQUE.
 - : TENSIONS ALTERNATIVES RELEVÉES AVEC UN VOLTMÈTRE DE 20kΩ/V.
- APPAREIL : SANS SIGNAL A L'ENTRÉE.
POTENTIOMÈTRES DE VOLUME AU MINIMUM.

TABLEAU DES SEMI - CONDUCTEURS

REPÈRES SCHÉMA	T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9-T10
SEMI-CONDUCTEURS GÉRÉS	BC319B	BC319B	BC319B	BC319B	BC319B	BC319B	BC337	BC337	BD561
SEMI-CONDUCTEURS DE REMPLACEMENT	BC208B	BC208B	BC208B	BC208B	BC208B	BC208B	BC387	BC387	
REPÈRES SCHÉMA	T11-T12	D1	D2	D3	D4	D5	D6	D7	D8
SEMI-CONDUCTEURS GÉRÉS	BD562	1N4001	1N4001	1N4001	1N4001	34P4	34P4	34P4	34P4
SEMI-CONDUCTEURS DE REMPLACEMENT						MSS 1000S	MSS 1000S	MSS 1000S	MSS 1000S

IV - LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES

A - PIÈCES DE LA PLATINE TOURNE-DISQUES



REPERES VUE ECLATEE	DESIGNATION	C 123 R	C 123 R1	CODE
1	DISTRIBUTEUR DE DISQUES 33tr/mn	X	X	125 00 3006
2	BRAS PRESSE-DISQUES.....	X	X	128 00 4043
3	ENJOLIVEUR COUVRE-PLATEAU.....	X		152 00 0080
4	ENJOLIVEUR PLATEAU DECORE	X		152 00 0079
5	BRAS DE LECTURE EQUIPE.....	X	X	552 00 0018
6	ENJOLIVEUR TETE DE LECTURE.....	X	X	152 00 0078
7	GUIDE LEVE-BRAS.....	X	X	128 00 4044
8	COMMANDE ANTISKATING.....	X		128 00 4048
9	ENTRETOISE PLASTIQUE LEVE-BRAS	X	X	148 00 0031
10	EMBASE BRAS DE LECTURE	X	X	128 00 4047
11	VERROU BRAS DE LECTURE.....	X		128 00 4045
12	REPOSE BRAS DE LECTURE.....	X		128 00 4046
13	REPOSE BRAS DE LECTURE.....		X	128 00 4076
14	RESSORT BRAS DE LECTURE		X	136 00 0273
15	VERROU BRAS DE LECTURE.....		X	128 00 4075
16	ENJOLIVEUR «VITESSES-DEPART».....	X	X	152 00 0082
17	ENJOLIVEUR «SELECTION DIAMETRE DISQUES»	X	X	152 00 0081
18	EMBASE ENJOLIVEUR «VITESSES-DEPART»	X		128 00 4049
19	MANETTE LEVE-BRAS DE LECTURE	X	X	165 00 0082
20	RESSORT LEVIER LEVE-BRAS	X	X	136 00 0113
21	MANETTE DEPART	X	X	165 00 0081
22	EMBASE ENJOLIVEUR «VITESSES-DEPART»		X	610 00 0078
23	MANETTE DE SELECTION DU ϕ DES DISQUES	X	X	165 00 0081
24	RESSORT AMORTISSEUR PLATINE	X	X	136 00 0114
25	COUPELLE AMORTISSEUR PLATINE.....	X	X	128 00 4050
26	MANETTE DE SELECTION DE LA VITESSE.....	X	X	165 00 0081
27	RESSORT COMMANDE ANTISKATING.....	X	X	136 00 0115
28	EMBASE COMMANDE ANTISKATING	X	X	128 00 4051
29	CLIP DE FIXATION PLATINE.....	X	X	111 00 3013
30	RESSORT ANTISKATING.....	X	X	136 00 0116
31	LEVIER SELECTION	X	X	124 00 3063
32	LEVIER COMMANDE DE VITESSES.....	X	X	124 00 3062
33	LEVIER DEPART.....	X	X	124 00 3064
34	RESSORT DU LEVIER INTERRUPTEUR	X	X	136 00 0117
35	RESSORT DU LEVIER SELECTION.....	X	X	136 00 0121

A – PIECES DE LA PLATINE TOURNE - DISQUES (suite)

REPERES VUE ECLATEE	DESIGNATION	C123 R	C123 R1	CODE
36	RESSORT SELECTION DIAMETRE	X	X	136 00 0120
37	RESSORT DU GUIDE PRESSE-BRAS.....	X	X	136 00 0119
38	RESSORT EPINGLE ENSEMBLE VITESSES	X	X	136 00 0123
39	RESSORT DE LEVIER ARRET.....	X	X	136 00 0124
40	LEVIER INTERMEDIAIRE DE SELECTION	X	X	124 00 3066
41	CAME DU BRAS DE LECTURE.....	X	X	133 00 0015
42	AXE LEVE-BRAS DE LECTURE.....	X	X	124 00 6042
43	EMBOUIT GLISSIERE DE COMMANDE DU BRAS ...	X	X	120 00 0173
44	RESSORT DU COULISSEAU DE COMMANDES	X	X	136 00 0128
45	PLATINE DE COMMANDES.....	X	X	121 00 0207
47	RESSORT DE PRESSION PLATINE (45).....	X	X	136 00 0131
48	RESSORT DE COMMANDE LEVIER (40).....	X	X	136 00 0130
49	RESSORT DE RAPPEL DU LEVIER CHANGEUR..	X	X	136 00 0133
50	RESSORT DE POUSSEE DU LEVIER CHANGEUR	X	X	136 00 0132
51	RESSORT PLATINE DE COMMANDES.....	X	X	136 00 0129
52	MOTEUR.....	X	X	460 00 0018
53	COUVERCLE INTERRUPTEUR.....	X	X	114 00 1065
54	LAME DE CONTACT INTERRUPTEUR	X	X	111 00 3015
55	LAME DE CONTACT INTERRUPTEUR	X	X	111 00 3014
56	AMORTISSEUR CAOUTCHOUC MOTEUR.....	X	X	104 00 3011
57	MANETTE INTERRUPTEUR	X	X	165 00 0083
58	BOITIER INTERRUPTEUR.....	X	X	121 00 0206
59	ENTRETOISE RESSORT AXE DE CONTROLE.....	X	X	148 00 0032
60	RESSORT DE RAPPEL DU BRAS (2)	X	X	136 00 0126
61	RESSORT DE RETENUE CHANGEUR 33 TOURS..	X	X	136 00 0125
62	PLATINE INTERMEDIAIRE.....	X	X	121 00 0205
63	RESSORT DU LEVIER DE ROUE INTERMEDIAIRE...	X	X	136 00 0122
64	LEVIER DE ROUE INTERMEDIAIRE	X	X	124 00 3065
65	VIS DE REGLAGE DE ROUE INTERMEDIAIRE ...	X	X	146 00 0072
66	CAME VITESSES	X	X	133 00 0014
67	SUPPORT DE ROUE INTERMEDIAIRE	X	X	121 00 0204
68	RESSORT DE ROUE INTERMEDIAIRE.....	X	X	136 00 0118
69	ROUE INTERMEDIAIRE	X	X	132 00 0041
70	CAME	X	X	133 00 0013
71	ENSEMBLE ARRET AUTOMATIQUE.....	X	X	121 00 0203
72	COUPELLE AMORTISSEUR PLATINE	X	X	128 00 4050
73	RESSORT AMORTISSEUR PLATINE	X	X	136 00 0114

A – PIECES DE LA PLATINE TOURNE - DISQUES (suite et fin)

REPERES VUE ECLATEE	DESIGNATION	C 123 R	C 123 R1	CODE
74	COUELLE AMORTISSEUR PLATINE.....	X	X	128 00 4050
75	CLIP DE FIXATION PLATINE.....	X	X	111 00 3013
76	RESSORT AMORTISSEUR PLATINE.....	X	X	136 00 0114
77	RONDELLE AMORTISSEUR PLATEAU	X	X	146 00 6059
77A	VIS FIXATION PLATINE.....	X	X	146 00 0113
78	BUTEE A BILLES.....	X	X	153 00 0009
79	COMMANDE ANTISKATING.....		X	128 00 4074
80	PLATEAU	X		671 00 0012
81	PLATEAU		X	671 00 0019
82	COUVRE-PLATEAU.....	X		129 00 2026
83	ENJOLIVEUR EXTERIEUR DU PLATEAU.....		X	152 00 0115
84	ENJOLIVEUR CENTRAL DU PLATEAU.....		X	152 00 0117
85	ENJOLIVEUR MEDIAN DU PLATEAU.....		X	152 00 0116
86	DISTRIBUTEUR DE DISQUES 45tr/mn	X	X	125 00 3007
	CENTREUR DE DISQUES 33tr/mn	X	X	128 00 2009
	CENTREUR DE DISQUES 45tr/mn	X	X	128 00 2008
	CELLULE DE LECTURE S X 6 M.....	X	X	905 00 0016
	POINTE DE LECTURE SAPHIR ST12	X	X	906 00 0006

B – PIECES DE CHASSIS

CODE	DESIGNATION	REPERE
282 00 0018	AMPOULE 24 V - 0,04 A	
193 00 0038	CLAVIER 4 TOUCHES	
240 00 0100	CONDENSATEUR CHIMIQUE 100 μ F 25 V.....	C11-C12
240 00 0045	CONDENSATEUR CHIMIQUE 4,7 μ F 25/30 V.....	C9-C10-C15 C16-C17-C18
240 00 0040	CONDENSATEUR CHIMIQUE 1 μ F 16 V	C5-C6- C35-C36
240 00 0009	CONDENSATEUR CHIMIQUE 2200 μ F 25V.....	C41-C42
240 00 0020	CONDENSATEUR CHIMIQUE 22 μ F 25 V	C37-C38
240 00 0083	CONDENSATEUR CHIMIQUE 2200 μ F 40 V	C45
240 00 0066	CONDENSATEUR CHIMIQUE 470 μ F 25 V	C31-C32
273 00 0025	DIODE 1 N 4001.....	D1 à D4
273 00 0001	DIODE 34 P4	D5 à D8
290 00 0018	FUSIBLE VERRE 0,5 A - 250 V.....	FU
550 00 0121	PLATINE AMPLIFICATEUR EQUIPEE.....	
550 00 0122	PLATINE PREAMPLIFICATEUR EQUIPEE	
516 00 0001	PLATINE COMMUTATION (CIRCUIT IMPRIME EQUIPE + CLAVIER)	
230 00 0093	POTENTIOMETRE 47 K Ω F (VOLUME).....	P1-P2
231 00 0102	POTENTIOMETRE A GLISSIERE 100 k Ω S	P3-P4-P5-P6
	(GRAVES - AIGUES)	
239 00 0067	RESISTANCE AJUSTABLE 100 Ω	RV3-RV4
239 00 0029	RESISTANCE AJUSTABLE 470 k Ω	RV1-RV2
224 00 0012	RESISTANCE CTN 470 Ω	Th1-Th2
432 00 0025	TRANSFORMATEUR D'ALIMENTATION	
270 00 0119	TRANSISTOR BC 319 B.....	T1 à T6
270 00 0522	TRANSISTOR BC 337 cl 16.....	T7-T8
270 00 0540	TRANSISTORS APPARIES BD 561/BD 562.....	T9-T10-T11-T12

C – PIECES DE PRESENTATION

CODE	DESIGNATION
	AMPLIFICATEUR
120 00 0171	ADAPTATEUR DE TOUCHE (POTENTIOMETRE A GLISSIERE)
154 00 0026	AIGUILLE VERTE
154 00 0027	AIGUILLE ROUGE
165 00 0080	BOUTON VOLUME
821 00 0007	CORDON SECTEUR EQUIPE
713 00 0054	EBENISTERIE
161 00 0002	EMBASE DE VIGNETTE
152 00 0076	ENJOLIVEUR SUPERIEUR DE PRISES DECORE
152 00 0077	ENJOLIVEUR INFERIEUR DE PRISES DECORE
194 00 0002	INVERSEUR DEUX CIRCUITS
613 00 0027	JONC DE FAÇADE
680 00 0047	PLAQUETTE DE PRISES EQUIPEE
116 00 0018	PORTE-FUSIBLE
114 00 3040	PRISE CASQUE (AVEC INTERRUPTEUR)
159 00 0013	PIED CAOUTCHOUC
120 00 0165	PROTECTEUR D'AIGUILLE
680 00 0048	SUPPORT DU TABLEAU DE COMMANDES
100 00 4008	SUPPORT VOYANT
610 00 0064	TABLEAU DE COMMANDES DECORE
169 00 0134	TOUCHE DE CLAVIER
169 00 0132	TOUCHE DE POTENTIOMETRE A GLISSIERE
160 00 0017	VIGNETTE
282 00 0017	VOYANT ROUGE STEREO
282 00 0016	VOYANT VERT MONO
	TABLE DE LECTURE
713 00 0055	EBENISTERIE
161 00 0002	EMBASE DE VIGNETTE
120 00 0172	FOURREAU (CHARNIERE)
914 00 0019	PLATINE TOURNE-DISQUES C 123 R1
114 00 3056	PRISE DIN 5 BROCHES (PLATINE TOURNE-DISQUES)
720 00 0021	PROTECTEUR PLASTIQUE
146 00 6058	RONDELLE (CHARNIERE)
146 00 6057	RONDELLE DE FRICTION (CHARNIERE)
160 00 0017	VIGNETTE DE MARQUE
	ENCEINTE ACOUSTIQUE
822 00 0008	CORDON DE HAUT-PARLEUR
713 00 0056	EBENISTERIE
580 00 0049	HAUT-PARLEUR DIAMETRE : 12 cm Z : 16 Ω
580 00 0053	HAUT-PARLEUR DIAMETRE : 12 cm Z : 16 Ω
580 00 0067	HAUT-PARLEUR DIAMETRE : 5 cm Z : 8 Ω

Les descriptions et caractéristiques figurant sur ce document sont données à titre d'information et non d'engagement. En effet, soucieux de la qualité de nos produits, nous nous réservons le droit d'effectuer, sans préavis, toute modification ou amélioration.